



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Puskîn 26, et. 5, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cela Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Servicii de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII încheiat și înregistrat sub nr. 01/2025/TR-INT în registrul de evidență al contractelor

13 ianuarie 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" pe de o parte și pe de altă parte dna CARAMAN ECATERINA, domiciliat în Mun. Chișinău, Hulboaca, strada Sf. Vineri nr. 6 posesor al buletinului de identitate A02172299, eliberat de către MDA 02, IDNP 2004002147208, numit în continuare "Parte contractantă",

Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii și a regulamentului de ordine internă.

C. Durata contractului:

nedeterminată, partea contractantă CARAMAN ECATERINA urmând să înceapă activitatea din data semnării prezentului contract;

D. Felul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:
LIMBA – SEMNELE CELOR CELOR SURZI, MUȚI ORI SURDOMUȚI

E. Atribuțiile părții contractante TALUKDER SYDUR

- Acordarea serviciilor de interpretariat pentru limbile indicate în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante Proirvas

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de comunicare (internet) fără prezența fizică.

G. Durata prestării serviciului

1. La solicitare, conform necesităților.



R. Durata angajamentului de confidențialitate

Durata angajamentului de confidențialitate în condițiile prezentului Contract de prestări servicii se întinde pe durata nelimitată.

S. Soluționarea litigiilor

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului Contract de prestări servicii sunt soluționate de instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Părțile poartă răspunderea pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate legislația în vigoare.

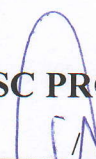
T. Dispoziții finale

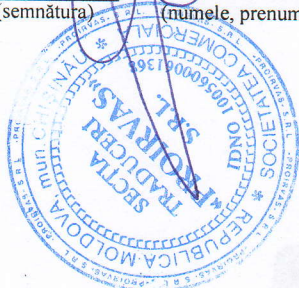
Prevederile prezentului Contract de prestări servicii se completează cu dispozițiile legislației în vigoare, altor acte normative în domeniul prestării serviciilor și, înregistrat sub nr. 01/2025/TR-INT.

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării Contractului de prestări servicii impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

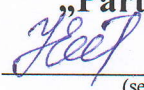
Prezentul Contract de prestări servicii s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

„SC PROPIRVAS” SRL


(semnătura) **MITRU Irina**
(numele, prenumele)



„Partea contractantă”

 / **CARAMAN ECATERINA**
(semnătura) (numele, prenumele)

Copia corespunde originalului